

# 夢想中的房子 DREAM HOUSES

氹仔城區文化協會呈  
獻葡萄牙藝術家 Ana  
Aragão 於澳門之首次個人  
展覽「幻想世界」

TAIPA VILLAGE CULTURAL  
ASSOCIATION PRESENTS  
PORTUGUESE ARTIST  
ANA ARAGÃO'S FIRST  
SOLO EXHIBITION IN  
MACAU *IMAGINARY  
BEINGS*



**是**次展覽展出一系列色彩繽紛且形態百變的建築特色插畫，帶觀者進入童畫世界。從小鎮村莊到巨大的塔樓，Ana的插圖捕獲了無限想像的可能性。這些插圖中大部份的建築物跟澳門很多地方也很相似。

安娜的作品無論看多久也感覺新鮮，關鍵在她對於每幅插畫對細節非常講究，更重要的是通過物化建築環境，亦即把普通建築物轉化成令人渴望的東西，而無需要與現實的約束（例如地深吸力）妥協，使每幅建築畫像都容易引發觀眾的想像和共鳴。

是次展覽呈獻的作品經過特別修整，共分為3個系列：1)「結構」以黑色墨水筆畫成，是以加入獨立細胞式房子組成的模塊結構；2)「Hrönir」是一組共44幅拼湊出彩虹顏色的作品，運用水彩和黑色墨水筆，畫出充滿力量的物體，其中水印的隨機輪廓為精緻的生物建築帶來生命；3)「幾乎藍色」系列是「Hrönir」的進化版本，虛構怪物的形成反映創作過程的演變，而隨機與控制並行不悖，則是提取啞扭熟悉感的必要成份。

本展覽的標題來自著名的拉丁美洲作家豪爾赫·路易斯·波赫士 (Jorge Luis Borges) 寫的書。這顯然奠定了安娜展開尋找自己想像生物旅程的基礎，亦擴展了有這位抱著遠見的大師永未完成的作品集。

Ana Aragão 是一位插畫藝術家，喜歡繪畫建築物，並透過插畫建立她夢想中的房子。她的創作靈感源自那迷人的城市，以及其真實和虛構的形態！由於不斷受到日常生活所產生的精神和情感的影響，她善於利用精緻線條，或明亮且豐富的色彩探索這種迷戀。畢竟，城市不只有建築物，還有居住在這裡的人類，為城市帶來生氣。

*Imaginary Beings* showcases Ana Aragão's unique collection of illustrations of building features which are drawn spontaneously in different forms and shapes, leading the audience to a fairy tale. From small town villages to huge towers Ana's illustrations capture the fantastic nature of the endless possibilities when it comes to drawing from imagination. Many buildings featured in these illustrations resemble some places in Macau.

"Ana's work is endlessly refreshing to look at due to the amount of detail poured into each drawing and, most importantly, by means of objectifying the built environment, i.e. transforming common buildings into single objects of desire without having the need to compromise with the constraints of reality, for instance gravity makes each building-portrait prone to the viewer's imagination and empathy," a statement from the Taipa Village Cultural Association comments

The work presented in the current exhibition comprises three collections: 1) *Structures*, drawings in black ink pen, are modular construction made by the addition of individual cellular houses; 2) *Hrönir*, a set of 44 drawings that together form the colors of the rainbow utilizing watercolor and black ink pen, are objects produced by the power of suggestion, in which the random contour of a watermark led to the making of an exquisite creature-building; 3) the *Almost Blue* collection, a bigger version of *hrönir*, an evolution of the creative process referring to the formation of these imaginary monsters, where randomness and control worked side by side, as the necessary ingredients to extract the awkwardly familiar.

The title of this exhibition hails from the book written by the acclaimed Latin American writer Jorge Luis Borges. It clearly laid a strong foundation for Ana to depart on a search for her own imaginary beings, expanding the ever-incomplete work of the visionary master.

Ana has a background in architecture but builds her dream houses in illustrations and paintings. Constantly intrigued by the mental and emotional maps that arise from everyday experiences, she explores that obsession either through the finest lines or by means of a bright and colourful palette. After all, cities are not just about buildings but also about the people who inhabit them, making them human and alive.



6/12/2017 – 21/02/2018  
12:00 - 20:00

氹仔舊城區 藝術空間  
澳門氹仔木鐸街10 號

Taipa Village Art Space  
10 Rua dos Clerigos, Taipa, Macau

+853 2857 6118  
info@taipavillagemacau.org.mo  
www.taipavillagemacau.org.mo